

HECHOS DESTACADOS DE RDP-18: JUEVES 2 DE NOVIEMBRE DE 2006

El jueves por la mañana comenzó el segmento de alto nivel de la RdP-18. Hubo discursos de apertura, se eligieron funcionarios y se adoptó la agenda y la organización de trabajo. Los delegados también escucharon presentaciones de los paneles de evaluación y otros órganos. Por la tarde, el segmento de alto nivel escuchó los discursos de los oficiales superiores y los jefes de las delegaciones. El segmento preparatorio volvió a reunirse a última hora de la tarde para continuar trabajando en los temas pendientes. A lo largo de todo el día, también hubo reuniones de grupos de contacto y consultas informales.

SEGMENTO DE ALTO NIVEL

APERTURA DEL SEGMENTO DE ALTO NIVEL:

Shafiqat Kakhakel, Vicedirector Ejecutivo del PNUMA, reafirmó que el PNUMA está preparado para seguir asistiendo a las Partes con la implementación del Protocolo, e hizo hincapié en que el apoyo político es vital para la superación de los retos pendientes. El Presidente del Buró de la RdP-18, Elias Malungula, señaló que el Protocolo está avanzando hacia una universalidad de su membresía.

Manmohan Singh, Primer Ministro de la India, hizo hincapié en el vínculo entre la pobreza, el crecimiento económico y la protección ambiental, y destacó los avances de la India en la implementación del Protocolo. También remarcó las lecciones aprendidas del Protocolo, entre ellas el que las restricciones comerciales no son aconsejable y que el cumplimiento debería ser más creativo y menos contencioso. También pidió que se canalicen recursos financieros y tecnológicos adicionales para que las Partes amparadas en el Artículo 5 puedan cumplir los objetivos del Protocolo de Montreal.

Namonarain Meena, Ministro de Estado de Medio Ambiente y Bosques de la India, reiteró el significado de la interfase entre el medio ambiente y el desarrollo.

ASUNTOS ORGANIZATIVOS: Las Partes eligieron a los miembros del Buró para la RdP-18. Elias Malungula, de la República Democrática del Congo, fue elegido Presidente; los representantes de la Federación Rusa, la República Dominicana y Pakistán fueron elegidos Vicepresidentes; y un representante de Austria fue elegido Relator. Luego las Partes acordaron la organización del trabajo presentada por el Presidente del Buró del RdP-18, Malungula.

PRESENTACIONES DE LOS PANELES DE

EVALUACIÓN: Las Partes escucharon las presentaciones de los paneles de evaluación sobre el trabajo que realizaron para los informes de evaluación del período 2002-2006.

Panel de Evaluación Científica: A. R. Ravishankara, del Comité de Dirección del Panel de Evaluación Científica, se refirió a los principales hallazgos y conclusiones de la Evaluación Científica 2006. David Fahey, Autor Líder, presentó la actualización de 2006 de las "Veinte preguntas y respuestas sobre la Capa de Ozono", diseñada para el público general.

Panel de Evaluación de los Efectos Ambientales: Janet Bornman, Copresidente del Panel de Evaluación de los Efectos Ambientales, puso a los delegados al día sobre —entre otras cosas— la relación entre el cambio climático y el agotamiento del ozono, y el aumento esperado de las radiaciones de los rayos ultravioletas B.

Fuerza de Tareas sobre las Discrepancias de las

Emisiones: Lambert Kuijpers, Copresidente de la Fuerza de Tareas sobre las Discrepancias de las Emisiones, informó acerca de las fuentes de discrepancias entre las emisiones determinadas por métodos ascendentes y las mediciones atmosféricas de ciertos químicos, tal como había sido solicitado en la CdP-17 (Decisión XVII/19). Y destacó las conclusiones a las que habían arribado, entre ellas que la consistencia entre las evaluaciones ascendentes y las descendentes es mejor que lo que se había sostenido en el Informe Especial sobre la Salvaguarda de la Capa de Ozono y el Sistema Mundial.

PRESENTACIÓN DEL PRESIDENTE DEL COMEJ:

Khaled Klaly (Siria), Presidente del Fondo Multilateral del ComEj, presentó un informe de las actividades realizadas desde la RdP-17 (UNEP/OzL.Pro.18/8), incluyendo su cuadragésima octava y cuadragésima novena reunión (UNEP/OzL.Pro./ExCom/48/45 y UNEP/OzL.Pro./ExCom/49/43). También advirtió contra la complacencia en la eliminación de SAOs.

DECLARACIONES DE LOS PAÍSES:

Muchos países agradecieron a la India por ser sede de la RdP-18 y describieron las actividades que están realizando a nivel nacional para eliminar las SAO. CANADA se ofreció como sede para la RdP-19, que podría realizarse en Montreal en 2007, año del vigésimo aniversario de la firma del Protocolo de Montreal. INDIA señaló las serias dificultades que enfrentan algunas de las partes del Artículo 5 a la hora de eliminar los CFCs debido a que no disponen de alternativas viables. La REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO destacó su compromiso con la puesta en común de experiencias sobre la codificación aduanera entre los países de África Centra. SRI LANKA agradeció a los socios, incluyendo entre ellos al PNUMA y a JAPÓN, por su asistencia con los proyectos de eliminación paulatina de SAOs.

TANZANIA señaló que el Fondo Multilateral es considerado un modelo exitoso de cooperación entre los países desarrollados y en desarrollo porque reconoce responsabilidades comunes pero diferenciadas. GUINEA sostuvo que estar muy satisfechos por los avances realizados hasta la fecha en relación a la eliminación de las SAOs sería ser negligente con las futuras generaciones. REPÚBLICA DOMINICANA expresó su preocupación por el comercio ilegal de SAOs y por la eliminación de CFCs y HCFCs que tienen el potencial de generar calentamiento mundial. La UE pidió sinergias con los AAMs sobre químicos, basura y cambio climático, y expresó su preocupación su apoyo a la transformación del PNUMA en una agencia especializada, con un mandato revisado y fortalecido.

En cuanto a su estatus de incumplimiento, BOSNIA Y HERZEGOVINA señaló que había alcanzado las metas de 2005 para el metilbromuro y que estaría cerca de lograr la meta de 2006 para los CFCs. MAURICIO hizo hincapié en los vínculos entre los Protocolos de Kyoto y Montreal en el áreas de los HCFCs. También expresó su preocupación porque los países desarrollados apoyen la inclusión del metilbromuro en los cronogramas de control para las Partes del Artículo 5 y que ellas mismas están quedándose cortas en la eliminación total. EE.UU. sugirió que las Partes deberían acercarse a la resolución de las cuestiones pendientes de la RdP-18 con un espíritu práctico.

JAPÓN pidió una cooperación más cercana que permita que las Partes del Artículo 5 cumplan con sus obligaciones, y reafirmó su intención de continuar asistiendo con tecnología, conocimiento y financiamiento. HAITÍ pidió solidaridad y

aumento del apoyo del Fondo Multilateral y sus agencias de implementación. TOGO expresó su deseo de que las Partes consideren seriamente los ajustes propuestos al Protocolo de Montreal para poder resolver las necesidades domésticas básicas de las Partes amparadas en el Artículo 5.

SEGMENTO PREPARATORIO

CUESTIONES QUE SURGEN DE LOS INFORMES DE 2006 DEL PETE: Nominaciones por uso esencial: EE.UU. señaló que aún continuaban las discusiones sobre su proyecto de decisión (UNEP/OzL.Pro.18/CRP.10).

REUNIÓN DE EXPERTOS SOBRE LOS INFORMES DEL PETE Y LA CIPP: La Presidente del Grupo de contacto, Sophia Mylona (Noruega), informó que el grupo había alcanzado un consenso sobre el proyecto de decisión, que debería estar disponible el viernes.

ASUNTOS RELACIONADOS CON EL

METILBROMURO: Revisión de las NUCs: El Presidente del grupo de contacto, Pierre Pinault (Canadá) informó sobre las dificultades pendientes, a saber: las existencias y las EUCs. También dijo que EE.UU y la UE están trabajando de manera bilateral en busca de un compromiso, que las Partes podrían desear que se solicite un estudio sobre las existencias, y que el grupo podría necesitar reunirse el viernes, pendiente de consultas bilaterales.

CPE: La CE informó que los participantes del grupo de contacto han alcanzado un acuerdo sobre el proyecto de decisión que solicita al PETE que busque cooperación con la CIPP sobre el metilbromuro en la cuarenta y el preembarque. Los delegados acordaron retomar este tema el viernes.

DIFICULTADES QUE ENFRENTAN ALGUNAS DE LAS PARTES DEL ARTÍCULO 5 AL PRODUCIR IDMS UTILIZANDO CFCS: Agustín Sánchez (México), Presidente del grupo de contacto, informó que el grupo había preparado un proyecto de decisión (UNEP/OzL.Pro.18/CRP.16). Y sostuvo que dicha decisión hace hincapié en la urgencia de los proyectos de financiamiento que apoyan la eliminación de los IDMs con CFCS y establece opciones para la consideración de los casos de los países que tienen “dificultades de incumplimiento” a través de talleres regionales y en la RdP-20. Las Partes acordaron enviar el proyecto de decisión al segmento de alto nivel.

REVELACIÓN DE LAS DIRECTRICES DE INTERÉS PARA GRUPOS COMO EL PETE Y SUS COTS: El Presidente del grupo de contacto Paul Krajnik (Austria), informó que los participantes del grupo de contacto acordaron una nueva propuesta (UNEP/OzL.Pro.18/CRP.15). También explicó que este proyecto de decisión: incorpora el código de conducta actual del PETE; se refiere a los conflictos de interés y a las acciones para mitigar los conflictos; e incluye un requerimiento al PETE para que publique informes anuales y descripciones de los intereses financieros y de otro tipo que sean pertinentes y un anexo que contiene una lista ilustrativa de los tipos de intereses que deberían ser revelados. Luego de que EE.UU. señalara que necesitaba tiempo para analizar la propuesta, las Partes acordaron retomar este tema el viernes.

ESTUDIOS DE FACTIBILIDAD SOBRE EL DESARROLLO DE UN SISTEMA PARA EL MONITOREO DE LOS MOVIMIENTOS TRANSFRONTERIZOS DE SAOS: El Presidente Peter Horrocks (CE) sostuvo que el grupo de contacto había llegado a un acuerdo sobre un proyecto de decisión revisado, que debería estar disponible el viernes.

DESAFIOS CLAVE QUE DEBERÁN ENFRENTAR LAS PARTES AL PROTEGER LA CAPA DE OZONO DURANTE LA PRÓXIMA DÉCADA: Marcia Levaggi (Argentina), Copresidente del grupo de contacto, informó que el grupo había llegado a un acuerdo sobre un proyecto de decisión. Las Partes acordaron retomar este tema el viernes.

GRUPOS DE CONTACTO Y DISCUSIONES INFORMALES

ESTUDIO DE FACTIBILIDAD SOBRE EL DESARROLLO DE UN SISTEMA PARA EL MONITOREO DE LOS MOVIMIENTOS TRANSFRONTERIZOS DE SAOS: El grupo continuó discutiendo el proyecto de decisión (UNEP/OzL.Pro.18/CRP.3/Rev.1). Uno de los participantes solicitó que se incluya un texto sobre la necesidad de intercambio de información entre las Partes de los Artículos 2 y 5. Los participantes debatieron si debían o no colocar entre corchetes el texto que solicita a la Secretaría del Ozono que evalúe la idoneidad de, entre otras cosas, la base de datos de estadísticas de comercio de materias primas para evaluar el comercio de SAOS. Aquellos que se opusieron al texto dijeron que esta solicitud elimina la posibilidad de evaluar otras medidas adecuadas. Los participantes acordaron trabajar de manera bilateral en un lenguaje consensuado.

REUNIÓN DE EXPERTOS SOBRE LOS INFORMES DEL PETE Y LA CIPP: Los participantes se ocuparon del texto del Presidente, que incorpora elementos de los proyectos de la UE y la Argentina. Durante la discusión trataron de encontrar un lenguaje que refleje la necesidad de información sobre las demandas de HCFCs actuales y futuras, y la influencia del MDL en la producción de HCFC-22. Finalmente, se resolvieron las diferencias y el grupo llegó a un acuerdo sobre el texto.

NUCS Y ASUNTOS RELACIONADOS CON EL METILBROMURO: Los participantes discutieron la necesidad de diferenciar las existencias operativas, para uso crítico y anteriores a 2005, y algunos solicitaron detalles sobre las cantidades que surgen de estas existencias. También debatieron sobre los niveles de EUC específicamente disputados. Uno de los participantes dijo que no iba a poder resolver algunas de sus preocupaciones discutiendo con el COTMB. Otro dijo que las Partes no deberían estar en posición de cuestionar las recomendaciones del COTMB, y otros hicieron hincapié en la naturaleza asesora del COTMB.

Los participantes discutieron, asimismo, un texto sobre EUCs. El texto en disputa incluía un lenguaje sobre que: se solicite al PETE que considere la información sobre las EUCs previamente aprobadas a la hora de evaluar NUC suplementarias, para el año 2008; se excluya una asignación de EUC si la Parte no ha enviado una “estrategia nacional de gestión individual”; y que se limiten las existencias a “menos del 25% de la cantidad permitida para usos críticos” o a “no más del abastecimiento operativo de un año”.

COOPERACIÓN CON LA CIPP SOBRE LA CPE: El Presidente del “grupo informal”, Philippe Tulkens (CE) brindó un texto sintetizado con párrafos adicionales en donde se solicita al PETE que, entre otras cosas, asista a la Fuerza de Tareas sobre cuarentena y preembarque en la presentación de informes sobre la utilización del metilbromuro en la cuarentena y preembarque a través de la combinación de grupos de datos disponibles para cada uno de los órganos, y brindando orientación técnica sobre las tecnologías que apuntan a la minimización de las emisiones de metilbromuro. Unos pocos participantes prefirieron el texto más simple discutido el miércoles, mientras que otro respondió que los participantes habían acordado trabajar a partir de un texto de compromiso. Tras discutir los objetivos de cada párrafo, los participantes acordaron enviar el proyecto de decisión al segmento preparatorio con cambios menores en el texto.

DESAFIOS CLAVE QUE DEBERÁN ENFRENTAR LAS PARTES AL PROTEGER LA CAPA DE OZONO DURANTE LA PRÓXIMA DÉCADA: Tras resolver un párrafo pendiente sobre los volúmenes de SAOs por sustancia y por categoría, el grupo acordó enviar el proyecto de decisión al segmento preparatorio.

PROPUESTA DE CANADÁ PARA EL AJUSTE DEL PROTOCOLO DE MONTREAL: Este grupo consideró una propuesta en borrador de Canadá, que sugiere que se introduzca un límite —en el 10% de los niveles de producción de 1995-1997— para que la producción de CFC pueda responder a las necesidades básicas de las Partes del Artículo 5. Algunos participantes expresaron su preocupación por los efectos de las reducciones obligadas sobre los productos no farmacéuticos, y por los sectores de IDMs de las Partes del Artículo 5, y sugirieron que se utilice un límite voluntario. Los participantes acordaron producir un informe que refleje las discusiones del grupo de contacto, en lugar de un proyecto de decisión.

EN LOS PASILLOS

Así como varios grupos de contacto tuvieron dificultades para encontrar las llaves que les permitieran acceder a sus respectivas salas de reunión, a las Partes también les costo encontrar las llaves del compromiso que les permitiera evitar otra reunión extraordinaria de las Partes sobre las EUCs. Con respecto a uno de los principales puntos de controversia, un participante dijo que la información sobre las existencias de metilbromuro es “clara como el barro”. En tanto, otro comentario de pasillo parecía provenir del discurso del Primer Ministro, que muchos participantes de países en desarrollo criticaron por la —en su opinión— “hipocresía” con que las instituciones internacionales y los países desarrollados empujan a los países en desarrollo a diversificar sus actividades agrícolas y económicas al tiempo que les ofrecen una inadecuada asistencia para sostener la transición hacia alternativas asequibles para el metilbromuro, que son necesarias para lograr dicha diversificación.

SÍNTESIS Y ANÁLISIS DEL BNT: La síntesis y el análisis del Boletín de Negociaciones de la Tierra sobre la RdP-18 estará disponible en Internet el lunes 6 de noviembre de 2006, en <http://www.iisd.ca/ozone/mop18>